

Grille d'évaluation - expression orale

Classe : Nom : Prénom :

EO	Consigne respectée et Contenu approprié ¹ (pertinence)	Adéquation avec les répliques du/de la partenaire (cohérence)	Richesse et adéquation du vocabulaire et de la grammaire	Rythme, débit et prononciation
10 < --> 8 / TB	Le message répond parfaitement aux exigences de la consigne et du contexte : -les 5 aspects demandés ont été parfaitement développés - dans le respect du contexte.	- Les réponses sont en adéquation avec les répliques du/de la partenaire. - L'élève participe à la conversation et prend régulièrement l'initiative de l'échange. Il enchaîne le plus souvent la conversation de manière cohérente.	Le vocabulaire et les structures grammaticales de base ² sont variés et adéquats ; des expressions idiomatiques sont employées adéquatement.	- fluide, - débit naturel - prononciation et intonation tout à fait adéquates.
7 < --> 6 / B PROFIL 7	- Le message est globalement approprié au contexte: - 4 ou 5 des aspects demandés ont été traités mais parfois de manière limitée, - dans le respect du contexte,	- Les réponses sont en adéquation avec les répliques du/de la partenaire. - L'élève participe à la conversation et prend parfois l'initiative de l'échange. Il enchaîne la conversation de manière cohérente à 1 exception près.	Le vocabulaire et les structures grammaticales de base ² sont adéquats et suffisants pour exprimer clairement le message malgré quelques erreurs lexicales et/ou grammaticales qui n'entravent pas la compréhension du message.	- fluide, - débit naturel avec peu ou pas d'hésitations - prononciation et intonation sont généralement correctes Les quelques erreurs et hésitations ne perturbent pas la communication.
5 / S	- Le contenu est approximativement approprié au contexte : - au moins 2 des aspects demandés n'ont pas été traités Ou - de 3 à 5 des aspects ont été traités mais de manière incomplète et/ou hors contexte.	- Les réponses sont en adéquation avec les répliques du/de la partenaire sauf 1 ou 2. - L'élève répond la plupart du temps mais prend rarement l'initiative des échanges. La cohérence est quelque fois défectueuse.	Le vocabulaire est adéquat mais pauvre et/ou les structures grammaticales de base ² sont partiellement maîtrisées : malgré cela, l'essentiel du message est compréhensible.	-assez fluide -débit peu naturel quelques pauses ou hésitations - quelques erreurs de prononciation et intonation Ces erreurs ne perturbent la communication qu'à une ou deux occasions.
4 < --> 0 / I	La tâche n'est pas ou insuffisamment accomplie et/ou le contenu ne répond pas au contexte et/ou seule une minorité d'aspects (de 1 à 2) ont été abordés	- La plus grande partie du message n'est compréhensible qu'avec beaucoup d'interprétation OU est incompréhensible. - Les réponses ne sont généralement pas en adéquation avec les répliques du/de la partenaire OU l'élève n'arrive pas à s'exprimer.	Le vocabulaire employé est inadéquat et/ou imprécis. La grammaire de base ² n'est pas maîtrisée. Ces nombreuses erreurs rendent la compréhension de la plus grande partie du message difficile.	-débit haché ou saccadé (beaucoup de blancs) ; nombreuses hésitations -nombreuses interruptions / bribes de phrases ou mots isolés. Ceci rend la compréhension de la plus grande partie du message difficile.
¹ Respect du contexte : l'élève évoque et tient compte du fait qu'il est à un rassemblement international de jeunes <u>Elève A - Aspects demandés</u> <ul style="list-style-type: none"> - A commence la conversation - interroge sur 2 activités de la journée - appréciation du repas de midi + goûts alimentaires - répond aux questions de B - projets pour les prochaines vacances 		¹ Respect du contexte : l'élève évoque et tient compte du fait qu'il est à un rassemblement international de jeunes <u>Elève B - Aspects demandés</u> <ul style="list-style-type: none"> - répond aux questions de A - interroge sur le lieu de vie de A - interroge sur les vacances écoulées - projets pour les prochaines vacances - B termine la conversation (adresse pour contact) 		
² Telles que décrite dans les Socles de Compétences.				

La pondération proposée en ordonnée porte sur chacun des 4 critères tels que les indicateurs les décrivent. Il est évident que ces critères sont indépendants les uns des autres. Par conséquent, pour une même production, les différents critères pourront être rencontrés à des niveaux différents les uns des autres. On obtiendra la valeur globale de la production en additionnant les 4 cotations attribuées aux différents critères.

Grille d'évaluation - expression écrite

Classe : Nom : Prénom :

EE	Consigne respectée et Contenu approprié ¹ (pertinence) ¹	Logique du message (cohérence)	Richesse et adéquation du vocabulaire	Richesse et adéquation de la grammaire
10 < --> 8 / TB	- Le type d'écrit attendu est totalement respecté. - Le contenu est parfaitement approprié: - les 6 aspects demandés ont été parfaitement développés - dans le respect du contexte.	- Les idées sont bien organisées, autour de mots-liens variés. - Le découpage en paragraphes et la ponctuation sont parfaitement adéquats.	- Le vocabulaire utilisé est varié et adéquat ; des expressions idiomatiques sont employées adéquatement - Il y a peu/pas d'erreurs d'orthographe.	La grammaire de base ² est maîtrisée de manière constante et des structures plus élaborées sont utilisées occasionnellement et correctement.
7 < --> 6 / B PROFIL 7	- Les caractéristiques du type d'écrit attendu sont respectées sauf 1 . - Le contenu est globalement approprié au contexte : - 5 à 6 des aspects demandés ont été traités, mais parfois de manière limitée - dans le respect du contexte	- Les idées sont bien agencées mais uniquement à l'aide de mots-liens de base (comme par exemple <i>et, mais, car</i>) - Le découpage en paragraphes et la ponctuation ne présentent qu'1 ou 2 erreurs qui n'empêchent pas la compréhension du message.	- Le vocabulaire est adéquat et suffisant pour exprimer clairement le message et/ou quelques fautes d'orthographe sont commises mais n'affectent pas la compréhension.	La grammaire de base ² est maîtrisée, malgré un petit pourcentage d'erreurs qui n'affectent en rien la compréhension du texte.
5 / S	- Les caractéristiques du type d'écrit attendu sont respectées sauf 2 . - Le contenu est approximativement approprié au contexte : - 2 aspects n'ont pas été traités Ou - 4 à 5 des aspects ont été traités mais de manière incomplète et/ou hors contexte.	- Les idées présentées de façon peu structurée et l'absence fréquente de mots-liens, - 1 erreur dans le découpage en paragraphes et 3 ou 4 erreurs de ponctuation n'empêchent pas la compréhension de l'essentiel du message.	Le vocabulaire est adéquat mais pauvre et/ou des erreurs d'orthographe apparaissent fréquemment : malgré cela l'essentiel du message est compréhensible.	La grammaire de base ² est partiellement maîtrisée : plusieurs fautes sont encore commises mais n'empêchent pas la compréhension de l'essentiel du message.
4 < --> 0 / I	La tâche n'est pas ou insuffisamment accomplie et/ou le contenu ne répond pas au contexte et/ou seule une minorité d'aspects (1 à 3) ont été abordés	- les idées présentées de façon non structurée, sans mots-liens, - le découpage en paragraphes pas toujours adéquat ou totalement inadéquat, - la ponctuation parfois inadaptée ou absente rendent la compréhension d'au moins la moitié du texte difficile.	- Le vocabulaire employé est inadéquat et/ou imprécis. - L'orthographe est très souvent incorrecte, ceci rend la compréhension d'au moins la moitié du texte difficile.	La grammaire de base ² n'est pas maîtrisée et les nombreuses erreurs rendent la compréhension d'au moins la moitié du texte difficile.
¹ Type d'écrit - nature du document : article - type de production : à dominante narrative - espace temps : situé dans le passé - longueur : au moins 150 mots (avec moins de 135 mots, la caractéristique est considérée comme non rencontrée)		¹ Aspects demandés : 6 - 6 événements marquant de la vie de l'arrière-grand-père par rapport à l'album photo ² Telle que décrite dans les Socles de Compétences		

La pondération proposée en ordonnée porte sur chacun des 4 critères tels que les indicateurs les décrivent. Il est évident que ces critères sont indépendants les uns des autres. Par conséquent, pour une même production, les différents critères pourront être rencontrés à des niveaux différents les uns des autres. On obtiendra la valeur globale de la production en additionnant les 4 cotations attribuées aux différents critères.

N.B. Si, de façon flagrante, l'élève a rendu une production complètement décalée par rapport au contexte et à la consigne et s'il apparaît clairement qu'il s'agit de la restitution d'un texte préparé et corrigé en dehors de la classe, le professeur pourrait prendre la décision de ne pas évaluer cette production.

Compréhension à l'audition - Fiche de correction

Classe : Nom : Prénom :

Indicateurs	Réponses possibles à donner	Pts
Problèmes rencontrés par la cliente durant son séjour en Espagne.	<ul style="list-style-type: none">○ Situation de la maison derrière un haut bâtiment, ce qui ne permet pas de voir le soleil.○ Jardin affreux (pas de traces des plantes magnifiques annoncées)○ Air irrespirable à cause de la fumée causée par les voitures qui passent. Impossibilité donc d'ouvrir les fenêtres !○ Piscine vide !○ Présence d'ouvriers pour réparer la piscine pendant toute la semaine.○ Quasi impossibilité de trouver une petite place sur la plage.○ Discothèque contre la maison et donc impossibilité de dormir avant 3h du matin.○ Maison sale à l'arrivée, d'où nécessité d'aspirer et de nettoyer.○ Pas de lave-vaisselle, obligation de laver celle-ci à la main.○ Avion pas à l'heure.○ Nourriture servie à bord pas fraîche.○ Perte des bagages.	.../10
		.../10

N.B.

* Cette réponse peut se trouver dans l'horaire ; dans ce cas elle ne sera ni validée ni sanctionnée. Si cet item se trouve dans les potins il sera comptabilisé.

- Chaque réponse correcte rapporte un point.

- Chaque réponse fausse (inventée, texte mal interprété, ...) sera pénalisée par le retrait d'un point.

Compréhension à la lecture - Fiche de correction

Classe : Nom : Prénom :

Indicateurs	Réponses attendues	Pts
Moyen de transport principal évoqué	Maureen : l'avion Andy : le bateau Steve : l'Eurostar / le train	.../3
Avis de Maureen : identification des avantages	le vol est confortable elle a mangé son plat préféré / elle a aimé la nourriture l'avion est parti et arrivé à l'heure	.../3
Avis de Maureen : identification des inconvénients	le vol est cher il faut arriver deux heures à l'avance elle a attendu longtemps pour les bagages	.../ 3
Avis d'Andy : Identification des avantages	il y a beaucoup de magasins il y a beaucoup de jeux le car les attendait à Calais ce n'est pas trop cher il s'est bien amusé sur le bateau	.../5
Avis d'Andy : identification des inconvénients	il a eu le mal de mer il y avait un embouteillage sur l'autoroute c'était un long voyage	.../3
Avis de Steve : identification des avantages	il est parti à l'heure il a fait bon voyage le voyage est très rapide il n'était pas fatigué du tout il y a la possibilité de manger	.../5
Avis de Steve : identification des inconvénients	il a eu un peu peur dans le Tunnel le voyage est très cher	.../2
		.../24

N.B.

- Chaque réponse correcte rapporte un point.

- Chaque réponse fautive (inventée, texte mal interprété, ...) sera pénalisée par le retrait d'un point.